

Kúpna zmluva č. KZ 08/2019/AK
uzavretá podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka
(ďalej „Zmluva“)

Článok I.
Zmluvné strany

Predávajúci:

U. S. Steel Košice, s.r.o.

Zastúpený:

a Viceprezident pre vonkajšie vzťahy, riadenie a rozvoj podnikania

na základe poverenia

Sídlo:

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 KOŠICE

Banka:

Číslo bankového účtu:

IBAN:

IČO:

36199222

IČ DPH:

SK7020000119 „Člen skupiny na účely DPH v SR“

DIČ:

2020052837

Zapísaný v obch. registri Okresného súdu Košice I v odd. Sro, vl. č. 11711/V

(ďalej aj ako „Predávajúci“)

a

Kupujúci:

Centrum pre deti a rodiny Spišská Belá

Zastúpený:

Sídlo:

Továrenská 19/5, 059 01 Spišská Belá

Banka:

IBAN:

IČO:

17081343

DIČ:

2020703476

IČ DPH:

nie je platcom DPH

Zriadený podľa § 73 ods. 1 písm. c) Zákona č. 305/2005 Z.z. o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele

(ďalej aj ako Kupujúci)

Kupujúci a Predávajúci uzatvorili túto Zmluvu:

Článok II.
Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je stanovenie podmienok predaja nasledovného hmotného majetku vo vlastníctve Predávajúceho (ďalej len „tovar“) Kupujúcemu:

P.č.	Helpdeskové číslo	Tovar	Model	Výrobné číslo	ocenenie (EUR)
1	PC100032	HP	2530p	CZC0180LTP	19
2	PC100031	HP	2530p	CZC0180LTN	19
3	PC100033	HP	2530p	CZC0180LTQ	19
4	PC110278	HP	2540p	CZC12298NT	19
5	PC110115	HP	2540p	CZC110BJCS	19
6	PC110117	HP	2540p	CZC110BJCK	19
7	PC110275	HP	2540p	CZC12298NR	19
8	PC110120	HP	2540p	CZC110BJCN	19
9	PC100021	HP	6930p	CZC0143BYV	19
10	PC100009	HP	6930p	CZC0143BYP	19

SCHVÁLENÉ/APPROVED
Mgr. Lucia Hlucháčková
právnik odd. Zmluvné právo-predaj
Attorney Commercial Law - Sales

Man - 2019 - 0000 2A

11	PC100005	HP	6930p	CZC01351VR	19
12	PC100010	HP	6930p	CZC0143BYR	19
13	PC100004	HP	6930p	CZC01351VS	19
14	PC100018	HP	6930p	CZC0143BYF	19
15	PC100022	HP	6930p	CZC0143BYG	19
16	PC100169	HP	8440p	CZC0345S1K	19
17	PC110192	HP	8440p	CZC1154Z7M	19
18	PC110006	HP	8440p	CZC051698Y	19
19	PC110194	HP	8440p	CZC1154Z7Z	19
20	PC110001	HP	8440p	CZC051698P	19
21	PC100205	HP	8440p	CZC04274WB	19
22	PC110181	HP	8440p	CZC1154Z7S	19
23	PC110264	HP	8440p	CZC1245CWH	19
24	PC110242	HP	8440p	CZC1203CJG	19

2. Predávajúci sa zaväzuje odovzdať tovar Kupujúcemu a previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k tovaru a Kupujúci sa zaväzuje prevziať tovar a zaplatiť Predávajúcemu kúpnu cenu uvedenú v Článku III. tejto Zmluvy.

Článok III.

Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene tovaru vo výške 547,20 EUR vrátane DPH (slovom: päťstoštyridsaťsedem eur a dvadsať centov) a to:
cena bez DPH: 456,00 EUR
20 % DPH: 91,20 EUR
2. Kupujúci uhradí kúpnu cenu na účet Predávajúceho na základe predfaktúry vystavenej Predávajúcim, a to najneskôr do štrnástich (14) dní odo dňa jej vystavenia, formou:
 - bezhotovostného bankového prevodu, alebo
 - vkladom na bankový účet Predávajúceho.

Za deň úhrady sa považuje deň pripísania kúpnej ceny na bankový účet Predávajúceho. Konečná faktúra bude vystavená v zmysle príslušných zákonných ustanovení.

Článok IV.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Kupujúci podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že je v plnom rozsahu oboznámený s tovarom, účelom a spôsobom jeho použitia, pozná jeho technický stav a funkčnosť a kupuje ho v stave, v akom sa nachádza ku dňu uzavretia tejto Zmluvy. Predávajúci vzhľadom na skutočnosť, že tovar bol používaný, neposkytuje Kupujúcemu žiadnu záruku za akosť tovaru a nezodpovedá za žiadne škody spôsobené používaním tovaru alebo vzniknuté v dôsledku používania tovaru.
2. Vlastnícke právo k tovaru prechádza z Predávajúceho na Kupujúceho v deň prevzatia tovaru Kupujúcim. Kupujúci dňom prevzatia zároveň preberá plnú zodpovednosť za technický stav tovaru, vrátane príslušenstva.
3. Tovar bude odovzdaný Kupujúcemu v sídle Predávajúceho. Kupujúci zabezpečí na vlastné náklady odvoz (prípadne aj demontáž) tovaru zo sídla Predávajúceho.
4. Odovzdanie a prevzatie tovaru sa uskutoční po podpise Zmluvy a zaplatení kúpnej ceny. Tovar bude Kupujúcemu odovzdaný na základe Zápisu o odovzdaní a prevzatí tovaru, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia Predávajúceho a Kupujúci.
5. Predávajúci v dostatočnom časovom predstihu oznámi Kupujúcemu konkrétny termín prevzatia a odvozu tovaru.

Článok V.

Ekonomické sankcie

1. Kupujúci prehlasuje a zaručuje, že, pokiaľ ide o jeho povinnosti podľa Zmluvy a akejkoľvek inej dohody s Predávajúcim, v súčasnej dobe dodržiava a naďalej bude dodržiavať zákony, predpisy a vykonávacie nariadenia vydané a/alebo nariadené (i) Slovenskou republikou alebo (ii)

CONFIRMED APPROVED
Mgr. Lucia Hlucháčová
právnik odd. Zmluvné právo - predaj
Attorney Commercial Law - Sales

Európskou úniou a jej orgánmi alebo (iii) Bezpečnostnou Radou Organizácie spojených národov alebo (iv) Úradom pre kontrolu zahraničných aktív (The Office of Foreign Assets Control „OFAC“) Ministerstva financií USA (pozri: www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Pages/default.aspx), ktoré zakazujú, okrem iných vecí, vstupovanie do transakcií a poskytovanie služieb určitým cudzím krajinám, územiám, entitám a jednotlivcom. Kupujúci prehlasuje a zaručuje, že ani Kupujúci, ani žiadna osoba, ktorá má prospech z Kupujúceho, nie je (i) osobou uvedenou v zozname zvlášť označených občanov a blokovaných osôb (tzv. Specially Designated Nationals and Blocked Persons), publikovanom úradom OFAC, alebo v ktoromkoľvek inom podobnom zozname vydanom akýmkoľvek z vyššie uvedených regulačných orgánov („Osoba zahrnutá do zoznamu“) alebo (ii) ministerstvom/úradom, agentúrou alebo zástupcom, alebo nie je inak priamo alebo nepriamo kontrolovaný alebo konajúci v mene žiadnej Osoby zahrnutej do zoznamu alebo vlády krajiny podliehajúcej súhrnným ekonomickým sankciám nariadeným ktorýmkoľvek z vyššie uvedených regulačných orgánov, zahŕňajúc Irán, Sudán, Kubu, Mjanmarsko, Sýriu a Severnú Kóreu (každá Osoba zahrnutá do zoznamu a každá iná entita a krajina opísaná v časti (ii) sa ďalej označuje ako „Blokovaná Osoba“).

2. Kupujúci ďalej prehlasuje a zaručuje, že žiadny tovar alebo služba, ktorú prijíma od Predávajúceho, nezahŕňa, nevyžaduje súčinnosť, netýka sa, ani nesúvisí, vcelku alebo sčasti, so žiadnou Blokovanou Osobou alebo jej majetkom alebo jej produktmi.
3. Kupujúci týmto uznáva a súhlasí, že porušenie akejkoľvek podmienky tohto Článku Kupujúcim kedykoľvek počas doby platnosti Zmluvy sa bude považovať za podstatné porušenie Zmluvy.
4. Kupujúci týmto súhlasí, že odškodní, obháji a uchráni od ujmy Predávajúceho a jeho štatutárnych zástupcov, riaditeľov/vedúcich pracovníkov a zamestnancov pred a proti akýmkoľvek a všetkým nárokom, požiadavkám, náhradám škôd, výdavkom, pokutám a penále vzniknutým v súvislosti s akýmkoľvek údajným porušením tohto prehlásenia a záruky Kupujúcim alebo jeho zástupcami. Predávajúci môže odmietnuť, pozastaviť alebo odrieknuť akúkoľvek transakciu pre Blokovanú Osobu bez penále alebo platby za odmietnutý, pozastavený alebo odrieknutý tovar alebo služby, a/alebo odstúpiť od Zmluvy alebo akejkoľvek inej dohody s Kupujúcim, úplne alebo sčasti, alebo ich ukončiť, ak (i) Kupujúci alebo jeho zástupca porušil vyššie uvedené prehlásenie a záruku alebo (ii) Predávajúci je v dobrej viere presvedčený, že Kupujúci alebo jeho zástupca má v úmysle porušiť vyššie uvedené prehlásenie a záruku, a Kupujúci v odpovedi na výzvu Predávajúceho neposkytne bez zbytočného odkladu primerané a uspokojivé uistenie, že koná plne v súlade s týmto Článkom. Kupujúci uhradí všetky penále a škody vzniknuté ako dôsledok porušenia podmienok uvedených v tomto Článku.

Článok VI.

Protikorupčné záväzky

1. Kupujúci vyhlasuje, že ani on ani žiadny z jeho majiteľov, riaditeľov, zamestnancov, ani žiadna iná osoba, konajúca v jeho mene, v súvislosti s úkonmi a transakciami zamýšľanými Zmluvou alebo v súvislosti s akýmkoľvek inými obchodnými transakciami zahŕňajúcimi Predávajúceho, neuskutočnila a neuskutoční, neponúkla a neponúkne, alebo nesľúbila a nesľúbi žiadnu platbu alebo inú hodnotnú vec, priamo alebo nepriamo, (i) žiadnemu vládnomu úradníkovi; (ii) žiadnej politickej strane, funkcionárovi politickej strany alebo kandidátovi na úrad; (iii) tretej strane s vedomím alebo s podozrením, že takáto platba alebo hodnotná vec bude v plnom rozsahu alebo sčasti poskytnutá, ponúknutá alebo prisľúbená komukoľvek z vyššie uvedených alebo (iv) akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, ak by takáto platba alebo prevod porušovali právo krajiny, v ktorej sú vykonané, alebo právo Slovenskej republiky, Európskej únie alebo USA. Je úmyslom Zmluvných strán, aby žiadne platby alebo prevody peňazí alebo čohokoľvek hodnotného neboli vykonané s úmyslom alebo efektom verejnej alebo komerčnej korupcie, akceptácie alebo tichého súhlasu s vydieraním, úplatku alebo iných nelegálnych alebo nečestných nástrojov na získanie obchodu. Avšak, tento Článok nezakazuje poskytovanie obchodných upomienkových darov nepatrnej hodnoty, či poskytnutie štandardného a obvyklého obchodného pohostenia za podmienky, že akýkoľvek takýto upomienkový dar alebo pohostenie sú legálne v štáte, v ktorom sú poskytnuté, sú ponúknuté z legitímneho obchodného dôvodu, odôvodnené danými okolnosťami, a nie sú poskytnuté so žiadnym nečestným alebo korupčným cieľom. Pre účely Zmluvy pojem „vládný úradník“ znamená akéhokoľvek činiteľa alebo zamestnanca (i) akejkoľvek miestnej, štátnej, regionálnej alebo národnej vlády/správy alebo akéhokoľvek ministerstva/ štátneho alebo správneho orgánu, agentúry alebo ich zástupcu, (ii) spoločnosti úplne alebo čiastočne vlastnenej alebo kontrolovanej vládou, alebo štátnym či

SCHVÁLENÉ/APPROVED
Mgr. Lucia Hlucháčková
právnik odd. Zmluvná právo-prodej
Attorney Commercial Law - Sales

správnym orgánom, alebo (iii) verejnej medzinárodnej organizácie, alebo akúkoľvek inú osobu oficiálne konajúcu pre alebo v mene takejto vlády alebo ministerstva, štátneho alebo správneho orgánu, zástupcu, spoločnosti alebo verejnej medzinárodnej organizácie.

2. Právo implementujúce Dohovor Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj o boji s podplácaním zahraničných verejných činiteľov v medzinárodných obchodných transakciách ("Dohovor OECD"), vrátane protikorupčnej legislatívy Slovenskej republiky a zákona USA o zahraničných korupčných praktikách (ďalej spolu "príslušná protikorupčná legislatíva"), zakazuje priame a nepriame podplácanie a pokus o podplácanie verejných činiteľov. Obe Zmluvné strany sú oboznámené s príslušnou protikorupčnou legislatívou, rozumejú jej a súhlasia s jej dodržiavaním a tiež s tým, že nepodniknú žiadne kroky, ktoré by mohli byť porušením alebo by mohli zapríčiniť porušenie príslušnej protikorupčnej legislatívy alebo porušenie práva iných krajín, ktoré zakazuje rovnaký typ správania.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. Platnosť tejto Zmluvy môže byť ukončená dohodou Zmluvných strán. Zmluva automaticky zaniká v prípade, ak Kupujúci nezaplatí kúpnu cenu v lehote uvedenej v Článku III. bod 2. tejto Zmluvy.
2. Vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, ďalších súvisiacich právnych predpisov, pravidlami WEB burzy Predávajúceho a podporne ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody oboch Zmluvných strán formou písomného dodatku k tejto Zmluve.
4. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania povereným zástupcom oboch Zmluvných strán.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých po podpísaní jeden (1) rovnopis obdrží Predávajúci a jeden (1) rovnopis Kupujúci.
6. Počas doby trvania zmluvy je Kupujúci povinný oznámiť Predávajúcemu zmeny týkajúce sa obchodného mena, sídla alebo miesta podnikania, štatutárnych orgánov, vrátane spôsobu ich konania a zastupovania v právnych vzťahoch, predmetu činnosti, ak súvisí s prácami podľa zmluvy, začatie exekučného konania na majetok Kupujúceho, začatie konania podľa zákona o konkurze a reštrukturalizácii alebo začatie obdobného konania podľa aplikovateľných právnych predpisov. Kupujúci je zároveň povinný poskytovať Predávajúcemu iba úplné, správne, aktuálne a pravdivé osobné údaje dotknutých osôb v zmysle ustanovení Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane osobných údajov (GDPR) a oznámiť mu bez zbytočného odkladu akékoľvek ich zmeny a aktualizácie.
7. Kupujúci sa zaväzuje oboznámiť sa s Oznámením o spracúvaní osobných údajov Predávajúceho (ďalej len „Oznámenie“), ktoré sa nachádza na webovej stránke Predávajúceho – časť ochrana osobných údajov <http://www.usske.sk/sk/o-nas/gdpr/ochrana-osobnych-udajov-uvod> a oboznámiť s jeho obsahom svojich zamestnancov ako aj akékoľvek iné dotknuté osoby, ktorých osobné údaje poskytne Predávajúcemu, a to ešte pred prvým poskytnutím osobných údajov dotknutých osôb Kupujúceho akoukoľvek formou.

Zápis
o odovzdaní a prevzatí hmotného majetku U. S. Steel Košice, s.r.o.

V nadväznosti na Kúpnu zmluvu č. KZ 8/2019/AK, uzatvorenú medzi U. S. Steel Košice, s.r.o. ako Predávajúci a Centrum pre deti a rodiny Spišská Belá ako Kupujúci, U. S. Steel Košice odovzdáva tovar predaja:

P.č.	Helpdeskové číslo	Tovar	Model	Výrobné číslo	ocenenie (EUR)
1	PC100032	HP	2530p	CZC0180LTP	19
2	PC100031	HP	2530p	CZC0180LTN	19
3	PC100033	HP	2530p	CZC0180LTQ	19
4	PC110278	HP	2540p	CZC12298NT	19
5	PC110115	HP	2540p	CZC110BJCS	19
6	PC110117	HP	2540p	CZC110BJCK	19
7	PC110275	HP	2540p	CZC12298NR	19
8	PC110120	HP	2540p	CZC110BJCN	19
9	PC100021	HP	6930p	CZC0143BYV	19
10	PC100009	HP	6930p	CZC0143BYP	19
11	PC100005	HP	6930p	CZC01351VR	19
12	PC100010	HP	6930p	CZC0143BYR	19
13	PC100004	HP	6930p	CZC01351VS	19
14	PC100018	HP	6930p	CZC0143BYF	19
15	PC100022	HP	6930p	CZC0143BYG	19
16	PC100169	HP	8440p	CZC0345S1K	19
17	PC110192	HP	8440p	CZC1154Z7M	19
18	PC110006	HP	8440p	CZC051698Y	19
19	PC110194	HP	8440p	CZC1154Z7Z	19
20	PC110001	HP	8440p	CZC051698P	19
21	PC100205	HP	8440p	CZC04274WB	19
22	PC110181	HP	8440p	CZC1154Z7S	19
23	PC110264	HP	8440p	CZC1245CWH	19
24	PC110242	HP	8440p	CZC1203CJG	19

Košice dňa: